

Belgium-Raeren: Construction work

OJ S 65/2023 31/03/2023

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Raeren

National registration number: 0207.367.984_534639

Postal address: Hauptstraße 26

Town: Raeren

NUTS code: BE336 Bezirk Verviers - Deutschsprachige Gemeinschaft

Postal code: 4730

Country: Belgium

E-mail: martina.wintgens@raeren.be

Telephone: +32 87858979

Fax: +32 87652888

Internet address(es):

Main address: <http://www.raeren.be>

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=477138>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=477138>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://eten.publicprocurement.be/etendering/viewWorkspacesBasedOnExtUrl.do?wsName=GR-CSC+Neubau+Schule+Lichtenbusch-F02>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Architektenbüro Radermacher & Schoffers

Postal address: Aachener Straße 22

Town: Eynatten

NUTS code: BE336 Bezirk Verviers - Deutschsprachige Gemeinschaft

Postal code: 4731

Country: Belgium

Contact person: Raphaël Schoffers

E-mail: rs@ar-architecture.net

Telephone: +32 87851948

Internet address(es):

Main address: <http://www.ar-architecture.net>

Address of the buyer profile: www.enotpublicprocurement.be

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/displayForum.do?forumId=51633>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Neubau Schule Lichtenbusch

Reference number: GR-CSC Neubau Schule Lichtenbusch-F02_0

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Neubau Schule Lichtenbusch

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Rohbau-Stabilität-Umgebung

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE336 Bezirk Verviers - Deutschsprachige Gemeinschaft

Main site or place of performance: Pleistraße, 4731 Eynatten

II.2.4. Description of the procurement

Rohbau-Stabilität-Umgebung

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 600

This contract is subject to renewal: no

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Los 1 Teil 3

Posten 110 - großes Spielmodul

Posten 111 - Tor mit Basketballbrett

Posten 112 - Rutsche

Posten 113 - Federspiele

Posten 114 - Sandkasten

Posten 115 - Tipi

Posten 116 - kleines Spielmodul

Posten 118 - Stadtmöblierung Bank mit Betonfüßen und Holzbrettern

Posten 120 - Stadtmöblierung Abfallbehälter aus Metall, Volumen: $60 \leq V < 90$ l

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Vergabebehörde behält sich das Recht vor, die Optionen bei der Bestellung oder später, bei der Ausführung, zu bestellen oder nicht. Der Anbieter kann keine Entschädigung verlangen, wenn alle oder einige Optionen nicht vergeben werden.

Los 1 - Kategorie D Klasse 7

Bei Widersprüchen zwischen der deutschen und französischen Fassung der besonderen Vertragsbedingungen und ihrer Anhänge hat die französische Fassung Vorrang

II.2. Description

II.2.1. Title

Innenausbau

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE336 Bezirk Verviers - Deutschsprachige Gemeinschaft

Main site or place of performance: Pleistraße, 4731 Eynatten

II.2.4. Description of the procurement

Innenausbau

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 300

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Los 2

262 58.41.9a.01 Klassenzimmermöbel Aufbewahrung

263 58.41.9a.02 Wickelkommode

270 58.41.9b.01 Klassenzimmermöbel Aufbewahrung

270 58.27758.79.1c.00 Abstellraum Aufbewahrung

270 58.27858.79.1c01 Speisesaal Aufbewahrung

270 58.27958.79.1c02 Küche Speisesaal

280 58.79.1c03 Küche Speisesaal Teil Geschirr

281 58.79.1c04 Küche im Lehrerzimmer

282 58.79.1c05 Kopierer

283 58.79.1c06 Papierlager

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Vergabebehörde behält sich das Recht vor, die Optionen bei der Bestellung oder später, während der Ausführung, zu bestellen oder nicht. Der Anbieter kann keine Entschädigung verlangen, wenn alle oder einige Optionen nicht vergeben werden.

Los 2 - Kategorie D Klasse 5

Bei Widersprüchen zwischen der deutschen und französischen Fassung der besonderen Vertragsbedingungen und ihrer Anhänge hat die französische Fassung Vorrang

II.2. Description

II.2.1. Title

Heizung-HVAC-Sanitär

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE336 Bezirk Verviers - Deutschsprachige Gemeinschaft

Main site or place of performance: Pleistraße, 4731 Eynatten

II.2.4. Description of the procurement

Heizung-HVAC-Sanitär

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 300

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Vergabebehörde behält sich das Recht vor, die Optionen bei der Bestellung oder später, während der Ausführung, zu bestellen oder nicht. Der Anbieter kann keine Entschädigung verlangen, wenn alle oder einige Optionen nicht vergeben werden.

Los 3 - Kategorie D16-D17-D18 Klasse 5

Bei Widersprüchen zwischen der deutschen und französischen Fassung der besonderen Vertragsbedingungen und ihrer Anhänge hat die französische Fassung Vorrang

II.2. Description

II.2.1. Title

Elektrizität - Brandschutz

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE336 Bezirk Verviers - Deutschsprachige Gemeinschaft

Main site or place of performance: Pleistraße, 4731 Eynatten

II.2.4. Description of the procurement

Elektrizität - Brandschutz

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 300

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Vergabebehörde behält sich das Recht vor, die Optionen bei der Bestellung oder später, während der Ausführung, zu bestellen oder nicht. Der Anbieter kann keine Entschädigung verlangen, wenn alle oder einige Optionen nicht vergeben werden.

Los 4 - Kategorie P1 Klasse 6

Bei Widersprüchen zwischen der deutschen und französischen Fassung der besonderen Vertragsbedingungen und ihrer Anhänge hat die französische Fassung Vorrang

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufzug

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE336 Bezirk Verviers - Deutschsprachige Gemeinschaft

Main site or place of performance: Pleistraße, 4731 Eynatten

II.2.4. Description of the procurement

Aufzug

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 100

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Die Vergabebehörde behält sich das Recht vor, die Optionen bei der Bestellung der später, während der Ausführung, zu bestellen oder nicht. Der Anbieter kann keine Entschädigung verlangen, wenn alle oder einige Optionen nicht vergeben werden.

Los 5 - Kategorie N1 Klasse 1

Bei Widersprüchen zwischen der deutschen und französischen Fassung der besonderen Vertragsbedingungen und ihrer Anhänge hat die französische Fassung Vorrang

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Los 1 - Kategorie D Klasse 7

Los 2 - Kategorie D Klasse 5

Los 3 - Kategorie D16-D17-D18 Klasse 5

Los 4 - Kategorie P1 Klasse 6

Los 5 - Kategorie N1 Klasse 1

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter fügt seinem Angebot eine Erklärung über den durchschnittlichen Jahresumsatz in den letzten drei verfügbaren Geschäftsjahren bei, je nachdem, wann die Fa. gegründet oder Tätigkeit aufgenommen wurde

Bei Bietern, die auf mehrere Lose antworten, muss der durchschnittliche Jahresumsatz in diesen drei Jahren mindestens der Summe der Umsätze entsprechen, die für die verschiedenen Lose gefordert werden, für die sie ein Angebot einreichen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Los 1 - der durchschnittliche Jahresumsatz in diesen 3 Jahren beträgt mindestens 9.000.000 € ohne MwSt.

Los 2 - der durchschnittliche Jahresumsatz über diese drei Jahre beträgt mindestens 2.500.000 € ohne MwSt.

Los 3 - der durchschnittliche Jahresumsatz in diesen drei Jahren beträgt mindestens 4.000.000 € ohne MwSt.

Los 4 - der durchschnittliche Jahresumsatz über diese 3 Jahre beträgt mindestens 7.000.000 € ohne MwSt.

Los 5 - der durchschnittliche Jahresumsatz über diese 3 Jahre beträgt mindestens 1.800.000 € ohne MwSt.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter muss für jedes Los eine Liste der Arbeiten vorlegen, die mit dem Gegenstand des betreffenden Loses in Zusammenhang stehen und die er in den letzten 5 Jahren ausgeführt hat.

Diese Liste muss mindestens eine Baustelle im Zusammenhang mit dem Bau einer Schule enthalten, bei der der Betrag der vom Bieter ausgeführten Arbeiten mindestens 50% des Betrags seines Angebotes ohne MwSt. beträgt

Minimum level(s) of standards possibly required:

Los 1 - Referenzen auf Rohbauarbeiten

Los 2 - Referenzen auf Fertigstellungsarbeiten

Los 3 - Referenzen auf Arbeiten mit speziellen Techniken

Los 4 - Referenzen auf Elektroinstallationsarbeiten

Los 5 - Referenzen auf Arbeiten zur Installation von Aufzügen

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Eine Ortsbesichtigung ist verpflichtend und wird am 26.04.2023 um 11 Uhr vor Ort ausgeführt.

Es wird eine Bürgschaft verlangt, die sich auf 5% der ursprünglichen Wertes des Loses beläuft. Versicherungen:

- Versicherung zur Deckung der Haftung des Anbieters für Arbeitsunfälle
 - Haftpflichtversicherung gegenüber Dritten
 - Kfz-Haftpflichtversicherung nach dem Gesetz vom 21.11.1989 für alle Fahrzeuge, die Zugang zur Baustelle haben
 - 10-jährige Haftpflichtversicherung von Bauunternehmen und anderen Dienstleitern im Baugewerbe für Immobilienarbeiten
- Erstellung einer Liste der Subunternehmen
Planung der Arbeiten
Erklärung DUME

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/05/2023 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/05/2023 Local time: 11:00

Place:

elektronisch

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

siehe Lastenheft

Die Sprache, in der der Auftrag ausgeführt wird, ist Französisch. Zieht der Bieter es jedoch vor, sich in deutscher Sprache auszudrücken, so werden der öffentliche Auftraggeber und seine Beauftragten dies ebenfalls tun

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Postal address: Gospertstraße 1

Town: Eupen

Postal code: 4700

Country: Belgium

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Ombudsstelle Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Postal address: Parlamentsplatz 1

Town: Eupen

Postal code: 4700

Country: Belgium

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Ombudsstelle Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Postal address: Parlamentsplatz 1

Town: Eupen

Postal code: 4700

Country: Belgium

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/03/2023